

巻頭言

- 1 **国際交流の原点は心の絆**  
木村 陽子 (財)自治体国際化協会理事長

特集

## 地方自治体の総合的な国際戦略について ～地方自治体の先例的な国際戦略に学ぶ～

- 2 **1 地方自治体の総合的な国際戦略**  
～地域の自立を促す戦略構築へ～  
佐々木 茂 高崎経済大学経済学部教授
- 6 **2 地方自治体・国際戦略の時代**  
角田 秀夫 (財)自治体国際化協会交流支援部部長
- 10 **3 あきた国際化戦略について**  
秋田県企画振興部学術国際局国際課
- 13 **4 「次の世代が希望にあふれ、世界に必要とされる佐賀」を目指して**  
佐賀県農林水産商工本部国際戦略グループ
- 16 **5 長崎県のアジア国際戦略の取組について**  
坂越 健一 長崎県企画振興部文化観光物産局局長

クリア海外通信【ロンドン事務所】

- 19 **海外事務所だより**  
**環境施策への取組**  
～ダービーシャー・カウンティ・カウンシル～  
栗田 理香 (徳島県派遣) ロンドン事務所所長補佐
- 22 **海外生活だより**  
**Croeso i Gymru! (ウェールズへようこそ!)**  
**ウェールズとウェールズ語の魅力**  
辻井 泉子 (神戸市派遣) ロンドン事務所所長補佐
- 24 **JETの広場**  
**私の忘れられない体験**  
～私たちイスラエル人と八百津町に住む人々を結び付けるもの～  
חוויה בלתי נשכחת  
מייטל・レヴィン 岐阜県加茂郡八百津町産業課国際交流員  
מייטל לוי
- 27 **「日本のふる里」を再考する**  
Refocusing on Our Communities  
ライアン・ハート JETAA国際委員会副会長 (千葉県市原市元外国語指導助手)  
Ryan Hart

クリア活用のススメ

- 30 **～国際交流の巻～**  
**「まちの力」を育てる交流をめざして**  
石川県小松市観光文化部空港・地域交流課国際交流担当
- 32 **～JETプログラムの巻～**  
**CIRとともに進む姉妹都市交流、地域の国際化**  
～世界都市金沢を目指して～  
石川県金沢市都市政策局文化交流部国際交流課

交流親善コーナー

- 35 **姉妹都市交流を礎に経済戦略を考える!**  
**平成23年度国際交流推進セミナー開催結果について**  
(財)自治体国際化協会交流支援部交流親善課

国際協力情報ファイル

- 38 **NGO・NPO等と自治体・地域国際化協会との連携・協働を推進**  
～市民国際プラザ「地域国際化ステップアップ・ワークショップ」～  
(財)自治体国際化協会多文化共生部多文化共生課  
交流支援部経済交流課
- 40 **多文化共生のとびら**  
**多文化共生都市サミット**  
～新たなネットワークの構築に向けて～  
山脇 啓造 明治大学国際日本学部教授
- 42 **クローズアップ NGO・NPO**  
**インターナショナル・ジョブトレーニングについて**  
小野田 美紀 特定非営利活動法人外国人就労支援センター理事
- 44 **情報告知版**  
**CLAIR刊行物 — 新着情報 —**



表紙写真

日時：2011年11月4日午後

場所：中華人民共和国上海市浦东新区黄浦江

説明：「長崎～上海航路」日本人船客等に乗せて上海港へ到着した初就航記念便  
(長崎県撮影)